



Los Angeles Unified School District

Acceptable Use Policy (AUP) for District Computer Systems Information for Students and Families

사용 허용 범위 방침 (AUP)은 교육 위원회에 의해 2006년 4월 25일에 채택되었다

교육구의 사용 허용 범위 방침 (“AUP”라 칭함)은 사용자가 온라인을 허락 없이 사용하거나 불법 활동하는 것을 방지하고 허락 없이 기밀 정보를 공개하거나 획득하는 것을 방지하며 아동 인터넷 보호법 (“CIPA”라 칭함)을 준수하기 위함이다. 이 방침에서 일컫는 “사용자”란 교육구가 제공하는 컴퓨터, 인터넷, 이메일, 채팅룸 및 기타 직통 전산 커뮤니케이션 방법이나 설비 (통틀어 “네트워크”라 칭함)를 사용하는 사람을 칭하며, 사용자의 현장 소재지와 관계 없이 적용된다. AUP 방침은 본 교육구가 제공한 장비를 교육구 부지 밖에서 사용할 때조차도 적용된다.

교육구는 실행 가능한 범위 내에서 외설물이나 포르노 또는 미성년자들에게 해가 되는 영상을 액세스하는 행위를 차단하거나 여과할 수 있는 테크놀로지를 사용할 것이다. 교육구는 “사용자”의 온라인 활동을 감독하고 전산을 통한 대화나 파일을 액세스, 검토, 복사 그리고 보관하거나 삭제할 것이며 필요에 따라 타인에게 공개할 수 있는 권리를 보유한다. “사용자”는 교육구의 비품, 네트워크 그리고/또는 이메일을 포함한 인터넷 액세스 또는 파일 사용과 관련하여 프라이버시를 기대해서는 안된다.

LAUSD 컴퓨터 네트워크 또는 인터넷 사용 허용 범위

각 학교는 해마다 그 해에 컴퓨터 네트워크와 인터넷을 사용하는 학생들을 확인하고 이방침을 인지한다는 서명서를 보관하고 있어야 한다. 18세 미만의 학생들은 부모나 보호자가 대신 서명서에 서명하고 학교에 제출한다. 일단 서명된 서명서는 부모가 취소하거나 학생이 방침을 위반하여 LAUSD “네트워크” 사용 자격을 박탈당하거나 아니면 더 이상 LAUSD 학생이 아닐 경우를 제외하곤 유효한 상태로 남아 있다. 직원 및 기타 “사용자”들은 이 방침을 반드시 지켜야 한다. 서명이 없어도 모든 “사용자”들은 이 방침을 따라야 하고 “네트워크” 또는 인터넷을 부정당하게 사용하는 사람을 교사, 슈퍼바이저 또는 기타 LAUSD 해당 부서에 신고해야 한다. “네트워크”는 주로 학습 및 교육구 업무에만 사용되어야 한다. 인터넷은 근무시간 외 다른 시간에 사적으로 사용할 수 있다. 네트워크를 사용한다는 것은 “사용자”가 이 방침을 지키기로 동의하였음을 의미한다. “네트워크” 사용시, 적합성의 유무가 확실치 않을 경우에는 교사, 슈퍼바이저 또는 교육구 담당자에게 문의한다.

컴퓨터 네트워크 또는 인터넷 사용 불허 범위

다음은 교육구 웹사이트를 부적절하게 사용한 경우이다. 디스트릭은 다음과 같은 활동에 대해 즉시 법적 조치를 취할 수 있는 권리를 보유한다: (1) 디스트릭, 학생, 직원, 학교, 네트워크 또는 컴퓨터 리소스에 대해 보안 그리고/또는 안전 문제를 발생시키는 활동 (2) 교육구가 내용/목적이 교육과 관련된 정당성이 결핍되었다고 판정한 내용/목적에 교육구 자원을 사용한 활동 (3) 기타 교육구에 의해 부적절하다고 판정된 활동.

- 주 또는 연방 법규 또는 시조례에 위반되는 행위, 예로: 모든 종류의 외설물, 외설적 표현, 유독성 자료, 범위반을 사주하는 자료, 비밀 정보 또는 저작권 자료를 액세스, 전송하기;
- 법적 처벌 가능한 불법 행위;
- 불법적인 물건이나 규제 약물 구입 또는 판매;
- 와 타 교육구 주소록을 통해 이메일 주소를 허가없이 수집하는(“하베스팅-수확”) 경우;
- 익명의 이메일 사이트를 획득 그리고/또는 사용; 스팸, 바이러스 배포;
- 남을 해치거나 재산의 손실을 초래하는 행위, 예:
 1. 외설적이거나 학대적인 또는 무례한 언사 사용: 남을 헐뜯고 괴롭히거나 남에 대한 중상적인 언사나 허위 언사를 하거나 공격적이고 남을 괴롭히거나 경멸적인 자료를 액세스, 전송 또는 다운로드하기
 2. 다른 “사용자”의 이름, 이메일, 파일 또는 데이터를 삭제, 복사, 수정 또는 위조하기; 자신의 신원을 속이고 남의 신원을 도용하거나 익명으로 이메일 보내기
 3. 컴퓨터, 파일, 데이터 또는 “네트워크”를 손상시키는 행위; 컴퓨터 바이러스나 기타 유독성 파일 또는 프로그램을 의도적으로 액세스, 전송 또는 다운로드하거나 컴퓨터 시스템 작동력을 방해하는 행위



Los Angeles Unified School District

Acceptable Use Policy (AUP) for District Computer Systems

Information for Students and Families

4. 교육구 컴퓨터를 사용하여 교육구 내부 또는 외부 시스템을 “해킹”하려고 시도하거나 프라이버시법으로 보호되는 정보를 액세스하려고 시도하기
5. “체인 레터” 또는 “피라미트 조직” 등, 대규모의 파일을 액세스, 전송 또는 다운로드하기

• **타인의 구좌 (어카운트)나 기타 컴퓨터 “네트워크”를 위태롭게 하거나 불법으로 액세스하려는 행위; 예로:**

1. 타인의 구좌 비밀번호나 ID번호 도용
2. 타인이 구좌를 액세스하려는 것을 방해하는 행위
3. 자신 또는 타인의 구좌 비밀번호를 다른 사람에게 공개하거나 자신 또는 타인의 구좌(들)를 사용케 허용하는

• **상업 목적으로 “네트워크” 또는 인터넷 사용:**

1. 개인의 금전 이득을 위한 인터넷 사용
2. 개인의 광고, 선전 또는 금전 이득을 위한 인터넷 사용
3. 수익성 비즈니스 거래 그리고/또는 종교활동, 개인을 위한 정치 관련 로비 활동 등, 정부와 무관한 기금모금 행사 또는 홍보 활동

인터넷 안전

1. 18세 미만의 학생이 학교 외부에서 LAUSDnet 구좌를 사용할 경우에는 부모 또는 보호자가 학생이 사용하는 것을 전적으로 감독하고 책임져야 한다
2. 학생은 자기 또는 남의 개인 정보를 인터넷에 공개해서는 안된다. 예로, 인터넷에 학생 자신의 성명, 주소, 전화번호를 공개하거나 자신의 사진을 게시해서는 안된다
3. 인터넷에서 만난 사람과 직접 만나서는 안된다
4. 학생은 모든 법을 준수하고 AUP 사항과 안전에 관한 교육구의 모든 규정 사항을 지켜야 한다

부정당한 사용에 대한 처벌

교육구 구좌를 사용하는 것은 권리가 아닌 특권이며 부정당하게 사용할 경우에는 사용 제재를 받거나 취소될 수 있다. 부정당한 사용은 징계 그리고/또는 법적 처리될 수 있다. 징계/법적 처리될 경우, 정학이나 퇴학 처분을 받고 “교육구”에서 해고되거나 정부 기관에 의해 형사 처리될 수 있다. “교육구”는 각 위반 사항과 관련된 특정 문제에 대해 맞춤 징계로 처분하려고 노력할 것이다.

책임 부인

교육구는 서비스 질에 대해 보장하지 않으며 허락없이 구좌를 사용한 결과로 발생하는 청구, 손실, 손상, 경비 또는 기타 채무에 대해 일체 책임을 지지 않는다. 교육구의 네트워크 사용에서 생기는 추가 비용은 “사용자”의 책임 소관이다. “교육구”는 또한 구좌를 통해 얻은 정보에 대한 정확성 또는 질에 대해 책임을 지지 않는다. 컴퓨터 네트워크나 인터넷에서 액세스할 수 있는 스테이트먼트는 개인의 견해이며 교육구, 교육구 관련 기관 또는 직원의 의견이 아니라는 점을 이해해야 한다.

본인은 첨부된 로스앤젤레스 통합교육구의 사용 허용 범위 (AUP)의
방침을 읽고 이해했으며 준수하기로 동의합니다.

날짜: _____	학교: _____
학생 성명: _____	학생 서명: _____
부모/법적	부모/법적
보호자 성명: _____	보호자 서명: _____

Please return this form to the school where it will be kept on file. It is required for all students that will be using a computer network and/or Internet access.